

CA1  
XC60  
-2011  
E25

Government  
Publications



HOUSE OF COMMONS  
CANADA

**EFFECTIVENESS, MANAGEMENT AND  
OPERATION OF THE EXPENSES INCURRED FOR  
THE G8/G20 SUMMITS**

**Report of the Standing Committee on  
Government Operations and Estimates**

**Hon. John McKay, P.C., M.P.  
Chair**

**MARCH 2011**

**40th PARLIAMENT, 3rd SESSION**



---

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

**SPEAKER'S PERMISSION**

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Standing Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
[publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca)  
<http://publications.gc.ca>

Also available on the Parliament of Canada Web Site  
at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

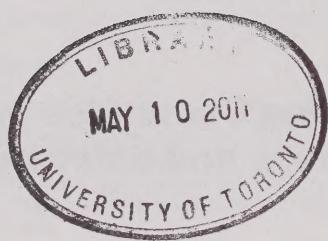
**EFFECTIVENESS, MANAGEMENT AND  
OPERATION OF THE EXPENSES INCURRED FOR  
THE G8/G20 SUMMITS**

**Report of the Standing Committee on  
Government Operations and Estimates**

**Hon. John McKay, P.C., M.P.  
Chair**

**MARCH 2011**

**40th PARLIAMENT, 3rd SESSION**



# **STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES**

## **CHAIR**

Hon. John McKay

## **VICE-CHAIRS**

Pat Martin

Chris Warkentin

## **MEMBERS**

Diane Bourgeois

Jacques Gourde

Paul Calandra

Ed Holder

Ron Cannan

Hon. Geoff Regan

Siobhan Coady

Robert Vincent

## **CLERK OF THE COMMITTEE**

Marc-Olivier Girard

## **LIBRARY OF PARLIAMENT**

**Parliamentary Information and Research Service**

Édison Roy-César, Analyst



# **THE STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES**

has the honour to present its

## **ELEVENTH REPORT**

Pursuant to its mandate under Standing Order 108(3)(c)(iv) and 108(3)(c)(viii), the Committee has studied the effectiveness, management and operation of the expenses incurred for the G8/G20 Summits, and has agreed to report the following:



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119707586>

## TABLE OF CONTENTS

---

EFFECTIVENESS, MANAGEMENT AND OPERATION OF THE EXPENSES INCURRED FOR THE G8/G20 SUMMITS .....	1
Introduction .....	1
Security and Organization of the G8 and G20 Summits .....	1
Expenses Incurred for the G8 and G20 Summits .....	2
G8 Infrastructure Fund .....	5
Impact of the summits on businesses' sales figures and management of compensation to businesses .....	7
Management of compensation to businesses .....	8
Observations on some G8 and G20 summit expenditures .....	10
Conclusion .....	11
LIST OF RECOMMENDATIONS .....	13
APPENDIX A: LIST OF WITNESSES .....	15
REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE .....	17
SUPPLEMENTARY OPINION OF THE CONSERVATIVE PARTY OF CANADA .....	19



# EFFECTIVENESS, MANAGEMENT AND OPERATION OF THE EXPENSES INCURRED FOR THE G8/G20 SUMMITS

---

## Introduction

From October 19 to December 9, 2010, the Standing Committee on Government Operations and Estimates (hereafter the Committee) held five meetings looking into the effectiveness of the expenses incurred for the G8 and G20 summits. The Committee's observations and recommendations are set out in this report.

## Security and Organization of the G8 and G20 Summits

Appearing before the Committee, the Honourable Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs, stated that planning a meeting of the political leaders of influential countries is a huge undertaking, beyond the scope of the government's usual activities:

The host must shepherd the process of setting an agenda, must ensure all delegates will be housed and fed when they arrive, that media will be able to cover the event, and, most importantly, that all who participate are safe and secure.

Hon. Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs, *Evidence*, No. 43,  
40th Parliament, 3rd Session, 8:35.

Mr. Alphonse MacNeil, Division Operations Commander 2010 of the G8 and G20, Integrated Security Unit, Royal Canadian Mounted Police (RCMP), told the Committee that the RCMP was responsible for security during the G8 and G20 summits:

Guided by a number of acts and regulations, the RCMP was mandated to ensure the safety and security of all internationally protected persons during the summits. Additionally, we had primary responsibility to ensure the security for the proper functioning of the meetings.

Mr. Alphonse MacNeil, Division Operations Commander 2010 of the G8 and G20,  
Integrated Security Unit, Royal Canadian Mounted Police,  
*Evidence*, No. 33, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> Session, 8:45.

Mr. MacNeil stated that confirmation that the G20 would be held on the same weekend as the G8 led to a radical shift in approach and a substantial change in the budget. Over 20,000 officers were mobilized, the biggest mobilization of security personnel in Canada, he said. Although the summits lasted just three days, Mr. MacNeil said most of the security officers arrived at the venues 10 days before the summits. He stated that this increased security costs because food and accommodations had to be provided for the officers from the time they arrived.

Mr. MacNeil stressed that the RCMP worked closely with its security partners and Public Safety Canada to develop and implement exhaustive, comprehensive security

plans. With regard to the command structure, he told the Committee that the City of Toronto was divided into four quadrants:

[T]he RCMP had responsibility for the internationally protected persons and the venues. That's the simplest way I can explain it.

If you think about the MTCC and draw a circle around it, inside that circle was RCMP responsibility. If you draw another circle all the way around the hotels in downtown Toronto, that was RCMP responsibility, so even though it was within the city of Toronto, the RCMP had jurisdiction for that period of time, and Toronto had given us the authority to go ahead and look after it. Everything outside that circle—the interdiction zones and everything else in the city of Toronto—was Toronto Police Service jurisdiction, and they were responsible for command decisions on the ground at that level.

Mr. Alphonse MacNeil, Division Operations Commander 2010 of the G8 and G20, Integrated Security Unit, Royal Canadian Mounted Police, *Evidence*, No. 33, 40th Parliament, 3rd Session, 10:10.

Mr. Sylvain St-Laurent, Vice-President, Comptrollership Branch, Canada Border Services Agency (CBSA), stated that the CBSA processed more than 604 heads of state, foreign ministers, royalty, and heads of world organizations:

Over the four-day period leading up to the summits, the CBSA processed over 604 heads of state, foreign ministers, royalty, and heads of world organizations, as well as approximately 2,000 people in their immediate entourages. In addition, the CBSA also processed over 250 individuals via ministerial level courtesy clearances for the over 90 preparatory visits in the six months preceding the summits.

Mr. Sylvain St-Laurent, Vice-President, Comptrollership Branch, Canada Border Services Agency, *Evidence*, No. 33, 40th Parliament, 3rd Session, 8:50.

### **Expenses Incurred for the G8 and G20 Summits**

During its study, the Committee heard from various departments and agencies to examine how they spent their budget and to determine the total costs of holding the G8 and G20 summits.

Appearing before the Committee, Mr. Ward Elcock, Former Coordinator of Olympic and G8/G20 Security, Privy Council Office (PCO), stated that the Government of Canada had set a total security budget of \$930 million in view of the moderate risk of holding the two summits in Canada:

Based on a medium threat assessment and a review of the business cases brought forward, the Government of Canada budgeted up to \$930 million for security for the two summits. That amount included a contingency reserve of about \$55 million for unforeseen costs. Canada hosted two separate and independent summits in separate geographic locations, which frankly is unprecedented. The reality of the situation was that the magnitude of the endeavour required security operations, including land, air, and maritime components, and multiple security partners because of the various jurisdictions.

Mr. Ward Elcock, Former Coordinator of Olympic and G8/G20 Security, Privy Council Office, *Evidence*, No. 30, 40th Parliament, 3rd Session, 9:50.

In response to questions from the Committee about the total expenses incurred for the G8 and G20 summits, Mr. Elcock stated that the Government of Canada did not know the final cost for security at the summits. He went on to say that the provincial police services that took part in the summits had not yet submitted their expenses and that the Government of Canada had accordingly not yet been able to verify whether they were in compliance with the contribution agreements signed with the various provincial partners:

At this point we don't know what the final security costs will be. In some cases that is because the numbers haven't come in yet. For example, the province in respect of the Ontario Provincial Police and also Toronto city and Huntsville are in for some money, but they have to submit those accounts and they have to be audited before we'll know.

Mr. Ward Elcock, Former Coordinator of Olympic and G8/G20 Security, Privy Council Office, *Evidence*, No. 30, 40th Parliament, 3rd Session, 10:00.

Some Committee members questioned Mr. Elcock about the statement that the costs of the G8 and G20 summits held in other countries were much lower than those of the summits held in Canada. Mr. Elcock replied that countries have different ways of accounting for the costs of major international events. He suggested that the difference between the costs of the summits held in other countries and of the G8 and G20 summits in Canada was primarily that the Government of Canada had provided a more complete accounting of the security costs of the 2010 summits than any other country:

I have been asked to comment on that in the past and I would say the same thing I have said before. The reality is that different countries account for the amounts they spend on those events in different ways, and some countries.... Canada is probably, and I assume it's to our credit.... We account for those costs in a more fulsome way than any other country that I am aware of.

Mr. Ward Elcock, Former Coordinator of Olympic and G8/G20 Security, Privy Council Office, *Evidence*, No. 30, 40th Parliament, 3rd Session, 10:05.

This statement corroborates what Kevin Page, Parliamentary Budget Officer (PBO), stated in his report, *Assessment of the Planned Security Costs for the 2010 G8 and G20 Summits*:

The Government of Canada has been relatively transparent, when compared to other countries, on the costs of security related to the summits. The total cost of security for the 2010 G8 and G20 Summits amounts to \$930M, which includes \$507M for RCMP, \$278M for Public Safety, \$78M for National Defence and a \$55M contingency reserve.<sup>1</sup>

The PBO found it difficult to find comparable data of past events to assess the security costs related to the 2010 Summits. This is largely due to the lack of disclosure by other jurisdictions, differences in key considerations and cost drivers of summit security and differences between base versus incremental funding.<sup>2</sup>

1 Parliamentary Budget Office, *Assessment of Planned Security Costs for the 2010 G8 and G20 Summits*, June 2010, <http://www2.parl.gc.ca/sites/pbo-dpb/FinancialAnalysis.aspx?Language=E>, page ii.

2 *Ibid.*, page ii.

Mr. Peter McGovern, Assistant Deputy Minister, Foreign Affairs and International Trade, stated that he had a budget of \$249 million for the summits:

Like Mr. Elcock, we prepared briefs for submission to cabinet for G8 preparations. At the end of September 2009, when the G20 summit was announced, we redid the process and we added the G20 budget. The two budgets together, from my end, come to \$249 million.

Mr. Peter McGovern, Assistant Deputy Minister, Asia and Chief Trade Commissioner,  
Department of Foreign Affairs and International Trade,  
Evidence No. 30, 40th Parliament, 3rd Session, 9:50.

Based on this testimony, the Committee estimated the total planned costs at \$930 million for summit security and \$249 for organizing it, for a total of \$1.18 billion.

On October 7, 2010, the Committee adopted the following motion to obtain a more detailed breakdown of the expenses for the G8 and G20 summits:

That the Committee requests the Government provides it with the details of all costs associated with the G8 and G20 Summits, from all departments and agencies, including for goods, services and overtime salaries, providing for each contract (i) the name of the contractor, (ii) a description of the goods or services provided, (iii) the value of the contract, (iv) how the contract was awarded, (v) whether the cost was associated with the G8, G20 or both, within 10 business days.<sup>3</sup>

On November 5, 2010, the government responded to the Committee's motion. According to the documentation the Government of Canada provided the Committee, the estimated costs were \$858 million as of October 28, 2010.<sup>4</sup> This is \$274.8 million less than the \$1.13 billion in spending authorized by Parliament. The expenses incurred by the RCMP, the Department of Public Safety, the Department of Foreign Affairs and Infrastructure Canada represent close to 90% of the total estimated costs of the G8 and G20 summits.

Mr. Mark Potter, Director General, Policing Policy, Public Safety Canada, told the Committee that the security partners had undertaken in the contribution agreements to submit all their invoices relating to the summits by December 1, 2010. In mid-March 2011, when the Committee was considering its report, the Government of Canada had still not published the final costs of the G8 and G20 summits.

While the motion of October 7, 2010 does not provide any details about the breakdown of the requested costs, the Committee wishes to point out that the cost breakdown expense categories used in the documentation provided by the Government of Canada differed significantly among departments and agencies. As a result, the Committee was unable to aggregate or directly compare the G8 and G20 costs of the departments and agencies under each expense category.

<sup>3</sup> <http://www2.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=4689971&Mode=%201&Parl=40&Session=3&Language=E>

<sup>4</sup> Documentation submitted to the Committee on November 5, 2010, by the Government of Canada.

After reviewing the evidence heard and the information gathered, the Committee also noted that the Government of Canada requested Parliament's approval of the expenditures for the G8 and G20 summits in the 2009-2010 Supplementary Estimates (B) and (C), the 2010-2011 Estimates and the 2010-2011 Supplementary Estimates (A). The Committee recognizes that it is customary for the Government of Canada to request Parliament's approval of expenditures when they are incurred. The Committee is also of the opinion however that the spreading out of funding requests for an initiative over several estimates, combined with the lack of official information on the total planned costs of the initiative, makes it more difficult for parliamentarians to oversee expenditures. Accordingly,

#### **Recommendation 1:**

**The Committee recommends that the Treasury Board Secretariat of Canada from now on present in the estimates and supplementary estimates the total planned costs for all initiatives with an estimated value of over \$500 million.**

#### **G8 Infrastructure Fund**

One of the subjects raised during the Committee's study was the expenditures incurred under the G8 Legacy Infrastructure Fund. The Committee learned that Infrastructure Canada had spent \$45.7 million on 32 projects in the whole Parry Sound-Muskoka region.

Mr. Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations, Infrastructure Canada, stated that the purpose of the infrastructure fund was to enhance the visual and tourism image of the Parry Sound-Muskoka region and leave it an infrastructure legacy in recognition of the inconvenience of hosting the G8 summit:

As the committee members present can surely appreciate, having a large group of world leaders and their respective delegations presents a number of significant challenges to the local population. These include dealing with the increased security, the media, and the sheer disruption of everyday life associated with this type of world-class event. The funding was intended to support projects that would enhance the visual and tourism image of the region and contribute to the successful hosting of the G-8 conference. This was not nor should it be seen as a traditional infrastructure program. It was very much a legacy to the region from the Government of Canada.

Mr. Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch, Infrastructure Canada, *Evidence*, No. 37, 40th Parliament, 3rd Session, 8:45.

Mr. Conrad then pointed out that this is a longstanding tradition of the Government of Canada as regards major international events:

Mr. Chairman, the funding granted to the region for hosting the G8 Summit is consistent with the government longstanding tradition for this type of international event, mainly: the APEC Summit in 1997 in Vancouver, for which the Canadian government invested \$60 million to widen route 1 and to make improvements to the Vancouver International Airport bridge, as well as to establish the new forestry centre at the University of British Columbia; the G8 Summit in 2002, in Kananaskis, Alberta, for which the government of

Canada invested \$5 million under an environmental heritage fund and built a passage for wild animals in Canmore along with the creation of a University of Calgary chair in fauna.

Furthermore, in Halifax in 1995 the Government of Canada provided \$300,000 for the retrofit and rehabilitation of the *Bluenose* schooner; \$8.1 million for local infrastructure investments to Halifax and Dartmouth areas, including local roads, beautification of the downtown areas, and streetcapings; as well as a \$3.1 million contribution to retrofit Pier 21, which was provided to the community as a gift after the summit was completed.

Mr. Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch, Infrastructure Canada, *Evidence*, No. 37, 40th Parliament, 3rd Session, 8:45.

In response to questions from the Committee about certain G8 infrastructure fund expenses incurred tens of kilometres from the G8 site, Mr. Conrad replied that some expenditures were not for the heads of state and their delegations but rather reflected local priorities identified by municipalities in the Parry Sound-Muskoka region:

Again, it's not meant specifically to support the leaders and their delegations. This is very much a legacy to the region. These are all locally identified priorities from the municipalities.

Mr. Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch, Infrastructure Canada, *Evidence*, No. 37, 40th Parliament, 3rd Session, 9:05.

Just to be very clear, over 45% of the fund was allocated to three very large, significant projects that played a part in the specific holding of the summit: the North Bay airport, the G-8 summit centre, as well as the reconstruction of Deerhurst Drive.

Mr. Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch, Infrastructure Canada, *Evidence*, No. 37, 40th Parliament, 3rd Session, 10:10.

In light of this testimony, the Committee is of the opinion that, in budget documents presented to Parliament, the compensation paid to a region of Canada for hosting a major international event should be identified separately from the infrastructure expenses required to hold the event. In addition to being more transparent, presenting the information this way would allow parliamentarians to approve or reduce the infrastructure expenses required to hold the event and the compensation paid to the region hosting an event. Accordingly,

#### **Recommendation 2:**

**The Committee recommends that, for greater transparency, Infrastructure Canada, in budget documents, indicate the compensation paid to a region of Canada for hosting a major international event separately from the infrastructure expenditures required to hold the event.**

## **Impact of the summits on businesses' sales figures and management of compensation to businesses**

The costs and benefits of the G8 and G20 summits for Toronto have been raised before the Committee by the Honourable Chuck Strahl, Minister of Transport, Infrastructure and Communities. He quoted the CEO of the Greater Toronto Hotel Association as saying that this was probably the biggest event for hoteliers in a decade in terms of the number of rooms rented.

According to Mr. Strahl, the University of Toronto G8 and G20 research groups that looked at the economic impact of the summits concluded that the G20 generated about \$100 million in economic spinoffs for Toronto, while the G8 generated about \$300 million for the region. He also quoted Tourism Toronto as saying that the summit was expected to generate approximately \$53 million in direct spending by delegates in the region for all kinds of goods and services, from food to entertainment.

Mr. Strahl also stated that there was no budget item for a G20 infrastructure fund in Toronto.

Mrs. Reynolds, Executive Vice-President, Canadian Restaurant and Foodservices Association, told the Committee that the City of Toronto has over 8,000 restaurants and 85,000 employees. She stated that the restaurant and foodservices industry employs close to 8% of those working in the areas most affected by the G20 summit. She went on to say that the G20 summit had a major impact on restaurant sales figures because of the low profit margin in the restaurant industry:

We're an industry with very skinny profit margins, 3.2% on average. So when the industry is experiencing a major loss on one of the weekends that is typically one of the busiest of the year, it's really devastating. It's been four and a half months since the G-20, and our members have not received compensation yet.

Mrs. Joyce Reynolds, Executive Vice-President, Government Affairs, Canadian Restaurant and Foodservices Association, *Evidence*, No. 35, 40th Parliament, 3rd Session, 10:00.

Officials from the Canadian Restaurant and Foodservices Association also informed the Committee of the results of a survey they conducted, pointing out however that they did not know the statistical significance of their survey:

We prepared this survey immediately after the G-20, and respondents sometimes had operations across the city with multiple restaurants, so it was difficult for us to assess the statistical significance of the results. But the survey really gives you an indication of the impact on restaurants and about the sentiments of those business owners.

Mr. Justin Taylor, Vice-President, Labour and Supply, Canadian Restaurant and Foodservices Association, *Evidence*, No. 35, 40th Parliament, 3rd Session, 10:05.

The main results of this survey indicate that downtown Toronto businesses saw a 55% decline in their sales on average for the entire week, including the weekend and week leading up to the summit. Businesses outside the downtown area saw a 28% decline

in sales on average. Mr. Taylor pointed out that in the restaurant sector, unlike other sectors such as retail sales, a lost sale is lost forever.

### **Management of compensation to businesses**

The Canadian Restaurant and Foodservices Association survey indicated that 67% of respondents in downtown Toronto were aware that compensation would be paid to some business owners whose sales had dropped, and 58% of downtown restaurants stated that they intended to apply for compensation:

Well over half of the downtown respondents intended to apply for compensation, but few have done so, due to the administrative burden, the limited area eligible for compensation, and the fact that many restaurants were forced to close due to safety concerns.

Mr. Justin Taylor, Vice-President, Labour and Supply, Canadian Restaurant and Foodservices Association, *Evidence*, No. 35, 40th Parliament, 3rd Session, 10:10.

According to Mr. Taylor, the vast majority of Association members decided not to claim compensation since they would have to hire an accountant and a lawyer to fill out all the required forms:

The way the guidelines are written, the government is under no obligation to provide compensation, and there's no guarantee restaurants will actually see any compensation. Also, the areas downtown that have been highlighted for compensation are very restricted compared to the areas that saw a significant decrease in business. The sentiment is that many restaurants feel disappointed by what happened and don't feel convinced that they will receive compensation if they do apply for it.

Mr. Justin Taylor, Vice-President, Labour and Supply, Canadian Restaurant and Foodservices Association, *Evidence*, No. 35, 40th Parliament, 3rd Session, 10:10.

Mr. Taylor was baffled by the way the compensation guidelines were applied. For example, a business owner who decided to close down during the G20 summit could not claim compensation even if he suffered substantial damage due to vandalism.

Subparagraph 8 c) i. of the *Guidelines for Payments on an Ex gratia Basis*<sup>5</sup> provides that claims for costs for damage caused by third parties, including vandalism, are not eligible.

Appearing before the Committee on December 9, 2010, the Hon. Lawrence Cannon stated that the Government of Canada had received just over 400 claims totalling \$11.6 million for both summits, 43 of which had been completed and 54 of which were at the final stage of assessment. The deadline for claiming compensation was extended to November 18, 2010:

It's exactly the same policy...that has been used by previous governments for past summits. The eligibility period of the security perimeter and of course the external

5

<http://www.canadainternational.gc.ca/g20/exgratia-guidelines-titregracieux.aspx?lang=eng>.

affected areas was finalized in mid-August, following close consultations between the summit management office and the appropriate security authorities, as well as the Toronto city officials. And the information, of course, was posted on the G-8 and the G-20 websites.

Mr. Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs, *Evidence*, No. 43, 40th Parliament, 3rd Session, 8:40.

The representatives of the Canadian Restaurant and Foodservices Association made two requests before the Committee. First, the Association would like the rule limiting eligibility to certain prescribed areas changed. Second, it requested that business owners who had to close due to security concerns also be eligible for compensation. The Association representatives would also like the claims to be processed very quickly.

Section 1 of the *Guidelines for Payments on an Ex gratia Basis* sets out their purpose and the extent of the Government of Canada's obligation to commercial businesses:

These Guidelines address situations where the Government of Canada may consider making Payments to Commercial Businesses, Non-profit Organizations and Individuals to mitigate adverse financial consequences as a result of Extraordinary Security Measures implemented at Designated Meetings hosted by Canada as part of its international obligations.

The Government of Canada does not have a legal obligation to provide Payment for losses as a result of meetings held in Canada.<sup>6</sup>

According to Mr. Taylor, the compensation guidelines were not established before the G20 but rather were finalized four to eight weeks after the summit ended. He stated that his Association had not received a lot of complaints from his members in Huntsville as regards compensation:

In fact, what we did hear from our members in Huntsville was that it actually had a positive impact on sales in that area. We don't have survey results, but what we tended to hear from our members was that there was a positive impact in that region.

Mrs. Joyce Reynolds, Executive Vice-President, Government Affairs, Canadian Restaurant and Foodservices Association, *Evidence*, No. 35, 40th Parliament, 3rd Session, 10:25.

Mr. Taylor stated that officials with the Summit Management Office made an effort to remain open and to respond to questions and comments from Association members. Mr. Taylor also noted that these officials stressed that all decisions regarding the amount of compensation and the guidelines were made by Cabinet and that they did not have any power to change any aspects of them.

In light of this testimony, the Committee is of the opinion that the holding of the G8 and G20 summits shows that the compensation claims process pursuant to the *Guidelines*

---

6 Ibid.

for *Payments on an Ex gratia Basis* could be simplified to provide greater access to those affected. Accordingly,

**Recommendation 3:**

**The Committee recommends that Public Safety Canada work with the businesses that claimed compensation with regard to the G8 and G20 summits to find ways to simplify future claims forms and lighten the administrative burden of the claims process for future events held in Canada.**

**Observations on some G8 and G20 summit expenditures**

After reviewing all the documentation received, some Committee members questioned the appropriateness of some G8 and G20 expenses.

When asked about the appropriateness of building a fake lake on the shores of a real lake, Mr. McGovern told the Committee that he thought this lake had been a real success:

[W]e took the opportunity to promote Canada as a high-tech, innovative society by leveraging the presence of the 3,700 media who were there. If, Mr. Chair, the member looks at the Olympic model, he'll note that most of the provinces had pavilions in Vancouver to leverage potential investment. We did the same thing.

M. Peter McGovern, Assistant Deputy Minister, Asia and Chief Trade Commissioner,  
Department of Foreign Affairs and International Trade, *Evidence*, No. 30,  
40th Parliament, 3rd Session, 10:25.

Mr. McGovern stated that the facility included more than a reflecting pond:

There was a reflecting pond. That reflecting pond was used by thousands of journalists over the course of the meeting, including breakfast television in the U.K., which wanted to do a live broadcast from Muskoka to their audience in the U.K., [...] they used the high-definition images of the Muskoka region as the backdrop for their live broadcasts. It was used by countless other media organizations. It was a draw that brought journalists [...]

M. Peter McGovern, Assistant Deputy Minister, Asia and Chief Trade Commissioner,  
Department of Foreign Affairs and International Trade, *Evidence*, No. 30,  
40th Parliament, 3rd Session, 10:35.

The Committee learned that the reflecting pond no longer exists as it was filled up after the summits were over. Mr. McGovern stated that the lake cost about \$50,000 of a \$1 million project.

The Hon. Lawrence Cannon was asked to justify the following expenses: \$20,000 for an ice sculpture, \$17,955 for gift baskets, \$2,500 for eight blankets, \$30,000 for various

G8 pens, \$20,000 for 24 place settings<sup>7</sup> and \$12,000 for tablecloths. Mr. Cannon replied that the Government of Canada had been transparent and accountable:

Yes, I'll respond briefly, and I'll let Mr. Chowdhury go through this. Colleagues, this is a book that has been put together. All the expenses are there. We are transparent. We are extremely transparent, and we are accountable.

Mr. Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs *Evidence*, No. 43, 40th Parliament, 3rd Session, 8:40.

In response to a series of questions about the \$20,000 spent on pottery for 24 guests<sup>8</sup>, Mr. Sanjeev Chowdhury, Director General, Programs, Summits Management Office, Department of Foreign Affairs and International Trade, stated that these place settings were purchased because the departments and resort did not have anything suitable on hand for an official dinner. He then told the Committee that these place settings were made by Lindgren Pottery, of Muskoka, and accordingly served to highlight the region's crafts. Mr. Chowdhury also told the Committee that the pottery was sent to the National Capital Commission in Ottawa after the event, which will use it in the official residences for which it is responsible.

## Conclusion

The G8 and G20 summits were held from June 25 to 27, 2010, and, although the Government of Canada had received all the invoices from its security partners by December 1, 2010, the Committee was unable to obtain, in mid-March 2011, the total final costs for these two events.

The Committee has made two recommendations in this report to help Parliament better examine such expenses. The third recommendation pertains to lightening the administrative burden for companies that suffer damage following events organized by the federal government. Finally, the Committee encourages the Government of Canada to publish the total final costs of the summits as soon as possible.

---

7 Mr. Chowdhury stated that the place settings cost \$10,000.

8 Ibid.



## **LIST OF RECOMMENDATIONS**

---

### **Recommendation 1:**

**The Committee recommends that the Treasury Board Secretariat of Canada from now on present in the estimates and supplementary estimates the total planned costs for all initiatives with an estimated value of over \$500 million.**

### **Recommendation 2:**

**The Committee recommends that, for greater transparency, Infrastructure Canada, in budget documents, indicate the compensation paid to a region of Canada for hosting a major international event separately from the infrastructure expenditures required to hold the event.**

### **Recommendation 3:**

**The Committee recommends that Public Safety Canada work with the businesses that claimed compensation with regard to the G8 and G20 summits to find ways to simplify future claims forms and lighten the administrative burden of the claims process for future events held in Canada.**



## APPENDIX A

### LIST OF WITNESSES

Organizations and Individuals	Date	Meeting
<b>Department of Foreign Affairs and International Trade</b>	2010/10/19	30
Peter McGovern, Assistant Deputy Minister, Asia and Chief Trade Commissioner		
<b>Privy Council Office</b>		
Ward P.D. Elcock, Former Coordinator of Olympic and G8/G20 Security		
<b>Canada Border Services Agency</b>	2010/10/28	33
Sylvain St-Laurent, Vice-President, Comptrollership Branch		
<b>Canadian Security Intelligence Service</b>		
Ray Boisvert, Assistant Director Intelligence		
Laura Danagher, Chief Financial Officer		
<b>Ontario Provincial Police</b>		
Tim Charlebois, Planning and Operations Lead, 2010 G8/G20 Summits, Field Support Bureau		
Janet Davis, Financial and Administration Lead, 2010 G8/G20 Summits, Field Support Bureau		
<b>Royal Canadian Mounted Police</b>		
Alphonse MacNeil, Division Operations Commander 2010 of the G8 and G20, Integrated Security Unit		
Alain Séguin, Chief Financial and Administrative Officer		
<b>Canadian Restaurant and Foodservices Association</b>	2010/11/04	35
Joyce Reynolds, Executive Vice-President, Government Affairs		
Justin Taylor, Vice-President, Labour and Supply		
<b>Toronto Police Service</b>		
William Blair, Chief		
<b>Department of Foreign Affairs and International Trade</b>	2010/11/18	37
Sanjeev Chowdhury, Director General, Programs, Summits Management Office		
<b>Department of Industry</b>		
Tom Dodds, Director, International Business, Trade and Tourism Development, International Business Centre		
France Pégeot, Assistant Deputy Minister, Regional Operations		

Organizations and Individuals	Date	Meeting
<b>Department of Public Safety and Emergency Preparedness</b>	2010/11/18	37
Hélène Filion, Comptroller, Corporate Management		
Mark Potter, Director General, Policing Policy Directorate		
<b>Department of Public Works and Government Services</b>		
Renée Jolicoeur, Assistant Deputy Minister, Accounting, Banking and Compensation Branch		
Sandra Young, Acting Regional Director General, Ontario Region		
<b>Infrastructure Canada</b>		
Bryce Conrad, Assistant Deputy Minister, Program Operations Branch		
Taki Sarantakis, Assistant Deputy Minister, Policy and Communications Branch		
<b>Department of Foreign Affairs and International Trade</b>	2010/12/09	43
Sanjeev Chowdhury, Director General, Programs, Summits Management Office		
Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs		
<b>Department of Transport</b>		
Yaprak Baltacioglu, Deputy Minister		
<b>Department of Transport and Infrastructure Canada</b>		
Chuck Strahl, Minister of Transport, Infrastructure and Communities		
<b>Infrastructure Canada</b>		
John Forster, Associate Deputy Minister		

# REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the government table a comprehensive response to this Report.

A copy of the relevant *Minutes of Proceedings* (Meetings Nos. 30, 33, 35, 37, 43 and 56) is tabled.

Respectfully submitted,

Hon. John McKay, P.C., M.P.  
Chair



## Supplementary Opinion

---

This supplementary report put forward by the conservative members of the standing committee on government operations and estimates intends to reflect the strong positive feedback from testimony heard throughout the course of the study on the effectiveness of the expenses for the G8 and G20 summits.

It is important to note that the magnitude of organizing these summits was unprecedented and demonstrated to be a unique challenge.

RCMP Chief Superintendent Alphonse MacNeil said the following during his testimony before committee on October 28, 2010:

"Before the G-20s started taking place, the G-8 was known as the largest annual global security event. G-8 alone was known as the largest annual global security event. Now I guess the G-20 is challenging that. But if you put the two together and Canada was. This was unique, it's never happened before. So to supply security for the two largest annual global security events at the same time is a massive undertaking. So there's nothing really in the world to compare it to. I've had colleagues around the world who've said that we don't have anything to compare it to. They've called me and I've talked a lot to them. They want to know how do you do it."

Furthermore, Canada did not only host the G8 and G20 Summits during this same week but were also hosts for the B20 and the My Summit2010. The honorable Lawrence Cannon, Minister of Foreign Affairs stated the following during his committee appearance on December 9, 2010:

"Besides the summits of the G8 and G20, our country has been the host to two other important international meetings. Immediately after the G8 summit, officials from the Office of Summit Management have worked together on the summit of business or B20, which was held under the chairmanship of the Honourable John Manley of the Canadian Council of Chief Executives firm in Toronto, in the hours leading up to the G20 summit.

Meanwhile the official youth summit, known as My Summit 2010, started two days ahead of the G8 summit and lasted through to the end of the G20 summit, with activities in both Muskoka as well as in Toronto. University level delegates from around the world observed the summit process, engaged in their own summit on themes of global importance, and met senior officials, leaders, and other dignitaries. More than 150 future global leaders came to Canada for this youth summit, and we obviously fed them as well as housed them throughout their stay."

All witnesses brought forwarded testimony demonstrating strong endorsement of the government's unprecedented transparency to summit costs.

The Parliamentary Budget Officer, Kevin Page, states in his report on the summits that: "The PBO's research of publicly available information indicates that no other host country has provided 'total' security costs to this level of detail." The Auditor General, Sheila Fraser commented in this regard the following: "We found that the processes and controls around that were very good, and that the monies were spent as they were intended to be spent,"

Overall, these summits were considered to be a huge success and showcased Canada on the world stage.



2010:

a déclaré ce qu'il suit lors de sa comparution devant le comité le 9 décembre

MySummit2010. L'honorable Lawrence Cannon, ministre des Affaires étrangères

au cours de cette même semaine, mais également l'hôte du G20 et du

En outre, le Canada n'était pas seulement l'hôte des sommets du G8 et du G20

comment nous matrisons ce déf. »

comparer ça. Ils n'ont pas appris et j'ai leurs amis beaucoup parler. Ils veulent savoir

j'ai eu des collègues du monde entier qui ont dit que nous n'avons rien pour

colossal. Donc, il n'y a vraiment rien pour faire la comparaison dans le monde.

annuels de la sécurité mondiale se déroulant en même temps est une entreprise

Donc, l'approvisionnement de la sécurité pour les deux plus grands événements

comme le Canada l'a fait. Cela a été unique, ça n'est jamais arrivé auparavant.

peut-être que le G-20 a pris sa place. Mais si vous mettez les deux ensemble

comme le plus grand événement annuel de la sécurité mondiale. Maintenant, je

grand événement annuel de la sécurité mondiale. Le G-8 seul était connu

« Avant le G-20 a commencé à prendre place, le G-8 a été connu comme le plus

de son témoignage devant le comité le 28 Octobre 2010:

Le surnom d'Alphonse MacNeil de la GRC a déclaré ce qu'il suit lors

sommes à démontrer d'être un déf unique.

Il est important de noter que l'ampleur de l'organisation sans précédent de ces

G20.

cours de l'étude sur l'efficacité des dépenses pour les sommes du G8 et du

tenir compte des opinions positives des témoignages entendus pendant tout le

permanent des opérations gouvernementales et des estimations à l'intention de

Ce rapport complet présenté par les membres conservateurs du Comité



## DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au présent rapport.

Un exemple de procès-verbaux pertinents (Séances nos 30, 33, 35, 37, 43 et 56) est déposé.

Respectueusement soumis,

L'hon. John McKay, C.P., député

Organisations et individus	Date	Réunion	2010/11/18	37
Infrastructure Canada				
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile				
Takî Sarantakis, Sous-ministre adjoint, Direction générale des politiques et des communications				
Hélène Filion, Contrôleur, Gestion ministérielle en matière de police				
Marc Poirier, Directeur général, Direction générale des politiques du commerce et du tourisme, Centre de commerce international				
Tom Dodds, Directeur, Affaires internationales, développement du commerce et du tourisme, Centre de commerce				
France Pégot, Sous-ministre adjointe, Opérations régionales				
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux				
Sanjeev Choudhury, Directeur général des programmes, Bureau de gestion des Sommets				
Renée Jolicoeur, Sous-ministre adjointe, Direction générale de la compétibilité, gestion bancale et remunerative				
Sandra Young, Directrice générale régionale par intérim, Région de l'Ontario				
John Forster, Sous-ministre délégué	2010/12/09	43	Infrastructure Canada	
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international				
Lawrence Cannon, Ministre des Affaires étrangères				
Sanjeev Choudhury, Directeur général des programmes, Bureau de gestion des Sommets				
Renée Jolicoeur, Sous-ministre adjointe, Direction générale de la compétibilité, gestion bancale et remunerative				
Sandra Young, Directrice générale régionale par intérim, Région de l'Ontario				
John Forster, Sous-ministre délégué	2010/12/09	43	Ministère des Transports	
Ministère des Transports et Infrastructures Canada				
Yaprak Battaloglu, Sous-ministre				
Chuck Strahl, Ministre des Transports, de l'infrastructure et des collectivités				

Organisations et individus	Date	Réunion	Bureau du Conseil privé	2010/10/19	30
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international	Peter McGovern, Sous-ministre adjoint, Asie et délégué commercial en chef	Sylvain St-Laurier, Vice-président, Direction générale du commerce	Agence des services frontaliers du Canada	2010/10/28	33
Ward P.D. Elcock, Ancien coordinateur de la Sécurité des Olympiques et du G8/G20	International	Gendarmerie royale du Canada	Police provinciale de l'Ontario	Tim Charlebois, Principal responsable de la planification et des opérations, sommets G8/G20, 2010, Bureau du soutien régional	Alain Seguin, Directeur principal des finances et de l'administration régional
Alphonse MacNeil, Commandant divisionnaire des opérations 2010 du G8 et du G20, Groupe intégré de la sécurité	2010 du G8 et du G20, Groupe intégré de la sécurité	Janet Davis, Responsable des finances et de l'administration régional	Service canadien du renseignement de sécurité	Ray Boisvert, Directeur adjoint du Renseignement	Laura Danagher, Directrice principale des finances
Tim Charlebois, Responsable de la planification et des opérations, sommets G8/G20, 2010, Bureau du soutien régional	someufs G8/G20, 2010, Bureau du soutien régional	Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires	Services gouvernementaux	Jocelyne Reyndols, Première vice-présidente, Affaires justin Taylor, Vice-président, Main d'œuvre et approvisionnement	Associations canadienne des restaurateurs et des services alimentaires
2010/10/04	35	2010/11/04	37	William Blair, Chef du Service de police de Toronto	Infrastructure Canada
2010/11/18	37			Bryce Courteau, Sous-ministre adjoint, Direction générale des opérations des programmes	

## ANNEXE A

## LISTE DES TÉMOINS



**Recommandation 1 :**

Le Comité recommande que le Secrétaire du Trésor du Canada présente dorénavant dans les budgets des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses, les coûts totaux planifiés de tous les projets dont la valeur estimée est supérieure à 500 millions de dollars.

**Recommandation 2 :**

Le Comité recommande que pour plus de transparence, le ministre de l'infrastructure du Canada sépare, dans ses documents budgétaires, les indemnités versées à une région du Canada pour avoir accueilli un événement international majeur, des dépenses d'infrastructures nécessaires à la tenue de l'événement.

**Recommandation 3 :**

Le Comité recommande que le ministre de la Sécurité publique du Canada collabore avec les entreprises qui ont demandé des indemnisations dans le cadre des sommes du G8 et du G20 afin de trouver des moyens de simplifier les futurs formulaires de demande d'indemnisation et de réduire le fardeau administratif associé au processus d'indemnisation lors de prochains événements tenus au pays.



dépoussi le 1<sup>er</sup> décembre 2010, le Comité n'a pas été en mesure, à la mi-mars 2011, d'obtenir tous les cotis finaux totaux associés à la tenue de ces deux événements. Dans ce présent rapport, le Comité formule deux recommandations qui visent à aider le Parlement à mieux examiner ce type de dépenses, tandis qu'une recommandation supplémentaire est faite au gouvernement du Canada à publier les cotis finaux totaux des sommes dans les plus courtes délais.

Le Comité invite le gouvernement à faire de la recommandation suivante une priorité sur la réduction du déficit administratif des entreprises qui subissent des torts suite à des événements organisés par le gouvernement fédéral. Finalement, le Comité invite le gouvernement du Canada à publier les cotis finaux totaux des sommes dans les plus courtes délais.

M. Chowdhury a affirmé que ces couvertures coûte 10 000 dollars.

Les sommes du G8 et du G20 ont eu lieu du 25 au 27 juin 2010 et bien que le gouvernement du Canada ait réglé toutes les factures de ses partenaires de sécurité

## Conclusion

En réponse à une série de questions concernant une dépense de 20 000 dollars pour l'achat de portefeuilles pour 24 convives<sup>8</sup>, M. Sanjeev Chowdhury, directeur général des programmes du Bureau de gestion des sommes au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, a affirmé que les couvertures en question avaient été achetées par le ministère du Centre de villégiature. Il a ensuite précisé au Comité que ces portefeuilles étaient offertes à l'artisanat de Muskoka et, par conséquent, avaient permis de faire la promotion de l'artisanat de cette région. M. Chowdhury a aussi expliqué au Comité que les portefeuilles ont été rapportées à Ottawa après l'événement et livrées à la Commission de la capitale nationale, qui s'en servira dans les résidences officielles sous sa responsabilité.

40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:40.

M. Lawrence Cannon, ministre des Affaires étrangères, Temoignages n° 43,

nos sommes responsables.

Chers collègues, voici un livre qu'il a été préparé. Toutes les dépenses y figurent. Nous faisons preuve de transparence. Nous faisons preuve d'une transparence extrême, et

Oui, je vais répondre brièvement, puis je vais laisser M. Chowdhury expliquer tout ça. L'honorable Lawrence Cannon a été questionnée sur le bien-fondé des dépenses suivantes : 20 000 dollars pour une sculpture de glace, 17 955 dollars pour des paniers à cadeaux, 2 500 dollars pour huit couvertures, 30 000 pour l'achat de divers styles à effigie du G8, 20 000 dollars pour 24 couvertures et 12 000 dollars pour des nappes. Le ministre Cannon a répondu que le gouvernement du Canada avait été transparent et le ministre McGovern, Selon M. McGovern, le lac a coûté environ 50 000 dollars, dans le cadre d'un projet global d'un million de dollars.

Le comité a appris que le bassin-miroir n'existe plus : il a été rempli après la tenue des sommes. Selon M. McGovern, le lac a coûté environ 50 000 dollars, dans le cadre d'un projet global d'un million de dollars.

40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:35.

M. Peter McGovern, sous-ministre adjoint, Asie et délegue commerce en chef, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Temoignages n° 30,

Il y avait un bassin-miroir que des milliers de journalistes ont utilisé tout au long de la réunion, notamment dans le cadre d'une émission matinale au Royaume-Uni, ce qui signifiait une diffusion en direct à partir de Muskoka pour l'auditoire du Royaume-Uni, ... arrêter-plan pour leurs diffusions en direct. Nombre d'autres organisations médicales les journalistes ont utilisé des images à haute définition de la région de Muskoka comme sen sont servies. C'était une grande attraction qui a rassemblé des journalistes ...

concernait pas du tout bassin-miroir :

M. McGovern a précisé lors de son témoignage que l'aménagement en question ne

40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:25.

des Affaires étrangères et du Commerce international, Temoignages n° 30,

M. Peter McGovern, sous-ministre adjoint, Aise et délégué commercial en chef, ministre

fait la même chose.

parlions à Vancouver pour se faire connaître des investisseurs potentiels. Nous avons

par exemple des jeux olympiques, il constatera que la plupart des provinces avaient des

ambassadeurs qui étaient présents. Monsieur le président, si le député se penche sur

l'avancée sur le plan de la technologie et de l'innovation en présence des 3 700

[...] nous avons aussi l'occasion de faire valoir que le Canada est une société très

succès :

M. McGovern a répondu au Comité qu'à son avis il devait y avoir remporté un vif  
Questionne sur la pertinence de construire un faux lac sur la rive d'un vrai lac,

G20.

Après avoir examiné l'ensemble de la documentation recueillie, certains membres  
du Comité se sont interrogés sur la pertinence de certaines dépenses relatives au G8 et au

### Observations sur certaines dépenses des sommets du G8 et du G20

paye.

processus d'indemnisation lors de prochains événements tenus au  
G8 et au  
G20. La  
d'indemnisation et de redire le fardeau administratif associé au  
trouver des moyens de simplifier les futurs formulaires de demande  
indemnisations dans le cadre des sommes du G8 et du G20 afin de  
Canada collabore avec les entreprises qui ont demandé des  
Le Comité recommande que le ministre de la Sécurité publique du

### Recommandation 3 :

A la lumière de ces témoignages, le Comité est d'accord que l'expérience de la tenue  
des sommets du G8 et du G20 démontre que le processus de demande d'indemnisation  
en fonction des lignes directrices concernant les paiements à titre gracieux pourrait être  
simplifié afin de le rendre plus accessible aux personnes visées. Par conséquent,

pourvoir d'y appuyer une telle recommandation que ce soit.  
indemnités et les lignes directrices ont été prises par le Cabinet et qu'il n'avait pas le  
leur ont également souligné que toutes les décisions concernant le montant des  
Associations et à leurs observations. Aux dires de M. Taylor, les responsables en question  
s'efforçaient d'être ouverts et de toujours répondre aux questions des membres de son  
M. Taylor a indiqué que les responsables du Bureau de gestion du sommet

40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:25.

restaurateurs et des services alimentaires, Temoignages n° 35,

Mme Joyce Reynolds, première vice-présidente de l'Association canadienne des

C'est exactement la même politique [...] que celle qu'ont suivie les gouvernements précédents à l'égard de sommes tenus dans le passe. La période d'admissibilité pour le paiement de sécurité et bien sûr les secrétaires autour de celui-ci pris fin à la mi-août, après des consultations approfondies entre le Bureau de gestion des sommes et les autorités de la sécurité sociale, ainsi que les représentants de la Ville de Toronto. En outre, l'information a bien entendu été affichée dans les sites Web de G20.

La date limite pour faire une demande d'indemnisation a été prolongée jusqu'à 18 novembre 2010 : 400 réclamations pour les deux sommes, pour un total de 11,6 millions de dollars. De ces réclamations, 43 auraient été réglées et 54 en seraient à la demande d'érappe de l'évaluation. La date limite pour faire une demande d'indemnisation a été prolongée jusqu'à au 18 novembre 2010 :

M. Lawrence Cannon, ministre des Affaires étrangères Temoignages n° 43.

C'est exactement la même politique [...] que celle qu'ont suivie les gouvernements précédents à l'égard de sommes tenus dans le passe. La période d'admissibilité pour le paiement de sécurité et bien sûr les secrétaires autour de celui-ci pris fin à la mi-août, après des consultations approfondies entre le Bureau de gestion des sommes et les autorités de la sécurité sociale, ainsi que les représentants de la Ville de Toronto. En outre, l'information a bien entendu été affichée dans les sites Web de G20.

Le but et l'étendue de l'obligation du gouvernement du Canada à leur égard : L'article 1 des lignes directrices concernant les paiements à titre gracieux précise

leur but et l'étendue de l'obligation du gouvernement du Canada à leur égard : Les demandes de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, telles qu'exprimées par ses représentants devant le Comité, sont de deux ordres. Premièrement, l'Association souhaite que la règle limitant l'admissibilité à certaines zones circonscrites soit modifiée. Deuxièmement, elle demande que les exploitants detablissements qui ont du fermer en raison de procoupations reliées à la sécurité soient également admissibles aux indemnités. Les représentants de l'Association ont également exprimé le souhait que le processus de traitement des demandes avance très rapidement.

Leur but et l'étendue de l'obligation du gouvernement du Canada à leur égard : L'article 1 des lignes directrices concernant les paiements à titre gracieux précise

leur but et l'étendue de l'obligation du gouvernement du Canada à leur égard : Les demandes de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, telles qu'exprimées par ses représentants devant le Comité, sont de deux ordres. Premièrement, l'Association souhaite que la règle limitant l'admissibilité à certaines zones circonscrites soit modifiée. Deuxièmement, elle demande que les exploitants detablissements qui ont du fermer en raison de procoupations reliées à la sécurité soient également admissibles aux indemnités. Les représentants de l'Association ont également exprimé le souhait que le processus de traitement des demandes avance très rapidement.

Leur but et l'étendue de l'obligation du gouvernement du Canada à leur égard : Les demandes de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, telles qu'exprimées par ses représentants devant le Comité, sont de deux ordres. Premièrement, l'Association souhaite que la règle limitant l'admissibilité à certaines zones circonscrites soit modifiée. Deuxièmement, elle demande que les exploitants detablissements qui ont du fermer en raison de procoupations reliées à la sécurité soient également admissibles aux indemnités. Les représentants de l'Association ont également exprimé le souhait que le processus de traitement des demandes avance très rapidement.

Le honoraible Lawrence Cannon a indiqué au Comité, lors de son témoignage au 9 décembre 2010, que le gouvernement du Canada avait reçu un peu plus de

En effet, le sous-alinéa b) i. des lignes directrices concernant les paiements titré gracieux prévoit que les demandes réclamant des frais liés à des dommages causés par des tierces parties, y compris le vandalisme, ne sont pas admissibles à un paiement en vertu des lignes directrices.

M. Taylor a manifesté son incompréhension face au résultat engendré par l'application des lignes directrices qui visent l'indemnisation, c'est-à-dire qu'un exploitant qui a décidé de fermer son établissement pendant le sommet du G20 ne peut demander d'être indemnisé, même après avoir subi des dommages importants dus au vandalisme.

M. Justin Taylor, vice-président de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, Tremblay n° 35, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10-10.

D'après les lignes directrices, le gouvernement n'est aucunement obligé de verser quelle que indemnisation due ce soit, et ne garantit [pas] que les exploitants des restaurants recevront des indemnités. De plus, les quartiers du centre-ville qui ont le droit de les demander sont très peu nombreux, comparativement aux secteurs de la ville où les exploitants ont connu une diminution importante de leur chiffre d'affaires. Ainsi bon nombre d'exploitants se sentent déçus et ne sont pas du tout convaincus qu'ils recevront des indemnités, même si l'on fait la demande.

D'après M. Taylor, la grande majorité des membres de son Association ont décidé de ne pas demander l'indemnisation prévue, étant donné qu'ils seraient obligés de payer un compteable et un avocat pour remettre l'ensemble des formulaires qu'il sont exigés ;

M. Justin Taylor, vice-président de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, Temogagnages n° 35, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:10.

Mais le fait est que, même si plus de la moitié des répondants du centre-ville avaient l'intention de démander une indemnisation, il y en a très peu qui l'ont fait, en raison du fardeau administratif que cela suppose, le caractère très limité de l'indemnisation qui offre et le fait que bon nombre de restaurateurs ont été obligés de fermer leurs portes à cause de préoccupations liées à la sécurité.

Le sondage de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires suggère que 67% des répondants du centre-ville de Toronto étaient au courant du fait qu'une forme d'indemnisation devait être versée à certains exploitants dont le chiffre d'affaires avait diminué, et 58% des exploitants de restaurants du centre-ville ont indiqué qu'ils avaient l'intention de demander cette indemnisation.

## Gestion des indemnisations des entreprises

M. L'ayoir à souillige le terr que dans le secteur de la restauration, contractuellement à d'autres secteurs comme celui de la vente au détail, une vente perdue est perdue à tout jamais.

D'après M. Strahl, la conclusion des groupes de recherche de l'Université de Toronto sur le G20, qui se sont penchés sur les retombées économiques de ces sommes, était due à G20 générerait environ 100 millions de dollars d'activités économiques pour Toronto et que les retombées du G8 seraient d'environ 300 millions de dollars pour la région. Il a également cité Toronto, selon qui le sommet dévait générer quelque 53 millions de dollars en dépenses directes effectuées par les délégués dans la région, pour toutes sortes de biens et de services allant de la nourriture au divertissement.

Par ailleurs, M. Strahl a mentionné qu'il n'existe pas de poste budgétaire prévoyant un fonds d'infrastructure relatif à la tenue du G20 pour la ville de Toronto.

Mme Reynolds, première vice-présidente de l'Association canadienne des restaurateurs et des services généralement très disponibles, soit 3,2 p. 100 en moyenne. Nos marges bénéficiaires sont généralement très importantes, soit normalement dans notre industrie plutôt des pertes très importantes pendant l'un des week-ends qui est normalement l'un des plus occupés de l'année, c'est une véritable catastrophe pour nos membres. Quatre mois et demi se sont déroulés depuis le sommet du G20, et nos membres n'ont toujours pas touché d'indemnisation.

Mme Joyce Reynolds, première vice-présidente de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, Temmognaages n° 35, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:00. Nous avons préparé ce sondage immédiatement après le sommet du G20, et comme certains répondants exploitent de multiples établissements, il nous était difficile d'évaluer la signification statistique de nos résultats. Il reste que les résultats du sondage vous donneront une bonne indication de l'impact sur les restaurants et des vues des exploitants à ce sujet.

Les représentants de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires ont aussi exposé au Comité les résultats d'un sondage qu'ils ont mené, en mentionnant toutefois qu'ils étaient dans l'impossibilité d'indiquer la signification statistique des résultats de leur sondage :

M. Justin Taylor, vice-président de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, Temmognaages n° 35, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:05.

Les principaux résultats de ce sondage indiquent notamment que les établissements autorisent connu une diminution moyenne de leur chiffre d'affaires de 28%. Semaine et la semaine précédant le sommet. À l'extérieur du centre-ville, les chiffre d'affaires de 55% pour toute la semaine, c'est-à-dire la période comprendant la fin de l'établissement du centre-ville de Toronto ont connu en moyenne une diminution de leur chiffre d'affaires de 55% pour toute la semaine, c'est-à-dire la période comprendant la fin de l'établissement du centre-ville de Toronto ont connu une diminution moyenne de leur chiffre d'affaires de 28%.

Les coûts et les avantages reliés aux sommes du G8 et du G20 pour Toronto doivent être soulvés devant le Comité Par l'Honorable Chuck Strahl, ministre des Transports, de l'infrastructure et des Collectivités, qui a cité le PDG de la Greater Toronto Hotel Association, selon qui il s'agit probablement de l'événement le plus important de la décennie pour les hôteliers sur le plan du nombre de chambres louées.

## Indemnisations des entreprises

Effets des sommes sur le chiffre d'affaires des entreprises et gestion des

nécessaires à la tenue de l'événement.

Le Comité recommande que pour plus de transparence, le ministre de l'Infrastructure du Canada sépare, dans ses documents budgétaires, les indemnités versées à une région du Canada pour avoir accueilli un événement international majeur, des dépenses d'infrastructure.

## Recomendación 2:

Une région du Canada pour avoir accès à ces témoignages, le Comité est d'avis que les indemnités versées à la lumière de ces témoignages, et dans les documents budgétaires présentés au Parlement, être séparées des dépenses d'infrastructure nécessaires à la tenue de l'événement, être séparées des dépenses d'infrastructure nécessaires à la tenue de l'événement. Outre le fait d'être plus transparente, cette façon de présenter l'information permettrait aux parlementaires d'approuver ou de réduire les dépenses d'infrastructure nécessaires à la tenue de l'événement et les indemnités versées à la région qui accueille l'événement. Par conséquent, et les indemnités versées à la région qui accueille l'événement. Par ailleurs, au cours de l'événement, il sera possible de faire évoluer l'infrastructure nécessaire à la tenue de l'événement et les indemnités versées à la région qui accueille l'événement.

40<sup>e</sup> Legislature — 3<sup>e</sup> session, 10:10.

Programmes, Infrastructure Canada, Femingtonages n° 37,

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des

He reçus des plus de 45 p. 100 du fonds a être attribuée à trois projets très importants qui sont contribué expressément à la tenue du sommet. Il s'agit de l'aéroport de North Bay, du centre du sommet du G8, ainsi que de la reconstruction de la promenade Dufferin.

40<sup>th</sup> Legislature — 3<sup>rd</sup> session, 9:05.

programmes, Infrastructure Canada, Femingtones n° 37,

M. Bryce Courrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des

Il ne s'agit pas de services destinés précisément aux chefs d'Etats et à leurs délégations, il s'agit d'un legs pour la région. Il s'agit aussi de priorités locales désignées par les multinationales.

Suite à des questions des membres du Comité concernant le fait que certaines dépenses relatives au fonds d'infrastructure du G8 avaient été réalisées à des dizaines de kilomètres du site du G8, M. Cornard a répondu que certaines dépenses n'étaient pas destinées aux chefs d'Etat et à leurs délégations, mais reflétaient plutôt les priorités locales désignées par les municipalités de la région Parry Sound-Muskoka :

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des programmes du ministère de l'infrastructure du Canada, a affirmé que le fonds d'infrastructure avait pour objectifs de renforcer l'image visuelle et touristique de la région de Parry Sound-Muskoka et lui léguer des infrastructures pour l'indemniser des inconvénients occasionnés par le sommet du G8.

Un des sujets soulvés lors des travaux du Comité a été les dépenses réalisées dans le cadre du fonds d'infrastructure du G8. Le Comité a été informé que le ministère de l'infrastructure du Canada avait dépensé 45,7 millions de dollars pour financer 32 projets dans le cadre du fonds d'infrastructure du G8. Les dépenses réalisées dans l'ensemble de la région de Parry Sound-Muskoka.

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des longue date du gouvernement que cette pratique était conforme à la tradition de longue date du gouvernement international, notamment dans le cadre des événements de genre, dévouement international, notamment dans le cadre des événements suivants. Le G8 est conforme à la tradition de longue date du gouvernement en ce qu'il concerne le monsieur le président, le financement accorde à la région pour l'accueil du Sommet du internationaux majeurs :

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

de Parry Sound-Muskoka et lui léguer des infrastructures pour l'indemniser des programmes du ministère de l'infrastructure du Canada, a affirmé que le fonds d'infrastructure avait pour objectifs de renforcer l'image visuelle et touristique de la région de Parry Sound-Muskoka et lui léguer des infrastructures pour l'indemniser des inconvénients occasionnés par le sommet du G8.

Vous comprenez sûrement que le fait d'accueillir un grand nombre de dirigeants mondiaux et leurs délégations respectives complète de nombreux défis de taille pour la population locale. Parmi ceux-ci mentionnons la sécurité accrue, les médias et la perturbation des activités quotidiennes associées à un événement de classe mondiale de ce genre. Le fonds avait pour but de financer des projets qui renforcent l'image visuelle et touristique de la région et qui contribuent à la renommée du G8. Il ne faut pas y voir un programme d'infrastructure traditionnel. Il s'agit bel et bien d'un legs à la région de la part du gouvernement du Canada.

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

En outre, à Halifax, en 1995, le gouvernement du Canada a versé 300 000 \$ pour la restauration de la golette Bluenose. 8,1 millions de dollars pour l'infrastructure des régions de Halifax et de Dartmouth, y compris des routes, l'embellissement des centres-villes et l'aménagement du passage des rues; et 3,1 millions de dollars qui ont été remis en cadeau à la collectivité pour la rénovation du Quai 21 à la fin du sommet.

Les animaux sauvages à Canmore et de créer une charie de la faune à l'Université de à Kananskis en Alberta, ou le gouvernement du Canada a versé 5 millions de dollars à l'Université à l'Université de Colombie-Britannique; Sommet du G8 de 2002, centre de forêt à l'Université de Vancouver et pour l'amélioration du nouveau point jusqu'à l'Aéroport international de Vancouver de la route 1 ainsi que pour l'amélioration du 60 millions de dollars pour l'embellissement de la route 1 ainsi que pour l'amélioration du Sommet de l'APCC de 1997 à Vancouver, où le gouvernement du Canada a versé 60 millions de dollars pour l'amélioration du nouveau point jusqu'à l'Aéroport international de Vancouver et pour l'amélioration du 60 millions de dollars pour l'embellissement de la route 1 ainsi que pour l'amélioration du Sommet du G8 est conforme à la tradition de longue date du gouvernement en ce qu'il concerne ce genre d'événement international, notamment dans le cadre des événements suivants. Le G8 est conforme à la tradition de longue date du gouvernement qui concerne le monsieur le président, le financement accorde à la région pour l'accueil du Sommet du internationaux majeurs :

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

M. Bryce Conrad, sous-ministre adjoint à la direction générale des opérations des 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:45.

programmes, Infrastructure Canada, Temoignages n° 37,

En outre, à Halifax, en 1995, le gouvernement du Canada a versé 300 000 \$ pour la restauration de la golette Bluenose. 8,1 millions de dollars pour l'infrastructure des régions de Halifax et de Dartmouth, y compris des routes, l'embellissement des centres-villes et l'aménagement du passage des rues; et 3,1 millions de dollars qui ont été remis en cadeau à la collectivité pour la rénovation du Quai 21 à la fin du sommet.

Le Comité recommande que le Secréariat du Conseil du Trésor du Canada présente dorénavant dans les budgets des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses, les coûts totaux planifiés de tous les projets dont la valeur estimée est supérieure à 500 millions de dollars.

### Recommandation 1 :

Après avoir examiné les témoignages entendus et les renseignements reçus, le Comité a également constaté que le gouvernement du Canada avait demandé l'approbation du Parlement pour dépenser des fonds pour les sommes du G8 et du G20 dans le cadre du Budget supplémentaire des dépenses (B) et (C) 2009-2010, le Budget des dépenses 2010-2011 ainsi que le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2010-2011. Le Comité recommande qu'il est normal pour le gouvernement du Canada de demander au Parlement d'approver des dépenses au moment où elles doivent être effectuées. Par contre, le Comité estime aussi que la répartition des fonds demandés au Parlement officielle sur les coûts planifiés totaux de cette initiative, combinée à l'absence d'information entre plusieurs budgets des dépenses, complique évidemment les activités de surveillance des dépenses des parlementaires. Par conséquent, les recommandations du Comité sont les suivantes.

Bien que la motion du 7 octobre 2010 n'inclut aucun détail concernant la façon de verser les dépenses demandées, le Comité estime qu'il est important de souligner que les catégories de dépenses utilisées dans la documentation soumise par le gouvernement du Canada pour la ventilation des dépenses dans la ventilation des dépenses du G8 et du G20 sont les mêmes que celles qui ont été dévoilées dans le rapport du Comité examinant les dépenses du G8 et du G20. Par conséquent, le Comité recommande que les dépenses demandées soient versées dans la ventilation des dépenses du G8 et du G20.

M. Mark Potter, directeur général des politiques en matière de police au ministère de la Sécurité publique du Canada, a expliqué au Comité que les partenaires de sécurité étrangères et le ministère de l'Infrastructure du Canada n'avaient pas publié les coûts finaux des sommes du G8 et du G20.

Le 5 novembre 2010, le Comité a reçu la réponse du gouvernement à cette motion. D'après la documentation soumise au Comité par le gouvernement du Canada, les coûts estimés s'élèvent à 858 millions de dollars au 28 octobre 2010. Ce montant représente 274,8 millions de dollars de moins que les autorisations de dépenses de 1,13 milliard de dollars approuvées par le Parlement. Les dépenses encourues par la Gendarmerie royale du Canada, le ministère de la Sécurité publique du Canada et le ministère des Affaires étrangères et le ministère de l'Infrastructure du Canada représentent près de 90 p. 100 des coûts estimés totaux des sommes du G8 et du G20.

lbid., page 11.

2010, juin 2010, <http://www2.pai.gc.ca/sites/pbo-dpb/FinancialAnalyses.aspx?Language=E>, page 11.

Quel le gouvernement fournit aux Comités, dans les dix jours suivables, les détails concernant tous les coûts connexes assumés par chaque ministre et organisme pour les sommes du G-8 et G-20, y compris à l'égard des produits, des services et des heures supplémentaires, en indiquant pour chaque contrat i) le nom de l'entrepreneur, ii) une description des produits et services fournis, iii) la valeur du contrat, iv) le mode d'attribution du contrat, v) si le coût s'applique au G-8 ou au G-20 ou aux deux<sup>3</sup>.

### **poursuivre ses travaux :**

Le 1<sup>er</sup> octobre 2010, le Comité a adopté la motion suivante afin d'obtenir une ventilation plus détaillée des dépenses relatives aux sommes du G8 et du G20 pour

dollars pour le volet organisationnel, pour un total 1,18 milliard de dollars.

Ces deux remodifications ont permis au Comité d'estimer les coûts prévus totaux à environ 930 millions de dollars pour le projet. Selon le Comité, les sommes et 249 millions de

M. Peter McGovern, sous-ministre adjoint, Aise et délegue commerce en chef, ministre des Affaires étrangères et du Commerce international, *Temoliagnages n° 30*, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 9:50.

Coume M. Elocck, nous avons préparé des mémoires à remettre au cabinet pour la préparation du G8. A la fin de septembre 2009, quand le sommet du G20 a été annulé, ensemble, en ce qui me concerne, totalisent 249 millions de dollars. Les deux budgets

M. Peter McGovern, sous-ministre adjoint au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, a pour sa part affirmé qu'il avait reçu un budget de 249 millions de dollars pour l'organisation des sommets.

Le DPB a eu du mal à trouver des données comparables sur des sommes antérieures, afin d'évaluer les coûts de la sécurité pour les sommes de 2010. Cette difficulté découle en grande partie de l'absence de la divulgation d'autres jurisdictions, des différences entre les facteurs clés et les indicateurs de coût de la sécurité aux sommes, et les écarts entre le financement de base et le financement supplémentaire.

Le gouvernement du Canada a été relativement transparent, comparativement à d'autres pays, en ce qui concerne les coûts de la sécurité aux sommets. Le coût total de la sécurité pour les sommets du G8 et du G20 de 2010 est de 930 millions de dollars, soit 507 millions de dollars pour la GRC, 278 millions de dollars pour la Sécurité publique, 78 millions de dollars pour la Défense nationale et une réserve d'urgence de 55 millions de dollars.

Ce témoignage corroboré l'opinion exprimée par Kevin Page, le directeur parlementaire du budget (DPB), dans son rapport intitulé *Evaluation des coûts de la sécurité des sommets du G8 et du G20 de 2010*:

Témoignages n° 30, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:05.

M. Ward Elocok, ancien coordinateur de la sécurité des sommets du G8 et du G20, BCP

autre pays.

Le Canada est probablement, et je presume que c'est tout à notre honneur, à ma connaissance, nous compatissons ces coûts de façon plus complète que n'importe quel somme qu'il dépense pour ces événements de différents formats, et certains pays... même chose qu'aujourd'hui. La réalité est la suivante : d'autres pays compabilisent les sommes qu'ils dépensent pour ces événements de différents formats, et certains pays... On m'a demandé de faire des commentaires à ce sujet dans le passé et je répondrai autre pays :

autre pays :  
 coûts de sécurité relatifs aux sommets de 2010 de façon plus complète que n'importe quel événement par le fait que le gouvernement du Canada a complété les sommes tenus dans d'autres pays et sommes du G8 et du G20 du Canada, sommes tenus dans d'autres pays de différents formats. Selon lui, la différence entre les coûts des immobilisations majores de différents formats, relativement aux événements répondus que les pays compabilisent les dépenses relatives aux événements été nettement inférieurs aux coûts des sommes d'autres pays avancées. M. Elocok a selon l'appréciation des coûts des sommets du G8 et G20 organisées dans d'autres pays au Canada. M. Elocok a proposé de l'affirmation :  
 Certains membres du Comité ont questionné M. Elocok à propos de l'affirmation

Témoignages n° 30, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:00.

M. Ward Elocok, ancien coordinateur de la sécurité des sommets du G8 et du G20, BCP

compte et nous ne connaissons ces coûts qu'une fois la vérification effectuée.  
 services municipaux de Toronto et de Huntsville, mais nous attendons leurs états de Par exemple, il y aura des frais à rembourser pour la police provinciale de Ontario et les services municipaux de Toronto et de Huntsville, mais nous attendons leurs états de sécurité. Dans certains cas, c'est parce que nous n'avons pas encore reçu les chiffres. Nous ne savons toujours pas combiner totalement en définitive les coûts reliés à la

avec les différents partenaires provinciaux :  
 vérifier si celles-ci établissent conformes aux modalités des ententes de contribution signées leurs dépenses et, par conséquent, le gouvernement du Canada n'avait pas encore déposé provincial aux polices qui avaient participé aux sommes n'avait pas encore déposé reliés à la sécurité des sommets du G8 et du G20. Il a ensuite expliqué que les services provinciaux de police qui avaient participé aux sommes n'avait pas encore déposé montant total des dépenses encourues dans le cadre des sommets du G8 et du G20, M. Elocok a déclaré que le gouvernement du Canada ne connaissait pas les coûts finaux En réponse aux questions soulevées par des membres du Comité concernant le

Témoignages n° 30, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 9:50.

M. Ward Elocok, ancien coordinateur de la sécurité des sommets du G8 et du G20, BCP

éléments terrestres, aériens et maritimes.  
 de l'effort rendu à rendu indispensables des opérations de sécurité comprenant des empêchements différents. Compte tenu des différentes instances en cause, la magnitude précedent, le Canada a accueilli deux sommes distincts et indépendants dans deux événements différents. Ces sommes de dollars en cas de coûts imprévus. Fait sans aucun mal à la sécurité pour les deux sommets. Ce montant comprend une réserve pour événements d'environ 55 millions de dollars. Ces sommes de dollars pour les deux événements de la sécurité pour les deux sommets, le budget pouvant atteindre 930 millions de dollars au gouvernement du Canada a établi un budget pouvant atteindre 930 millions de dollars D'après une évaluation de la menace moyenne et une révision des dossier présentés, le

M. MacNeill a souligné que la GRC avait étrangement collaboré avec ses partenaires de la sécurité et le ministère de la Sécurité publique du Canada afin d'élaborer et de mettre en œuvre des plans de sécurité exclusifs et intégrés. En ce qui a trait à la structure de commandement, il a expliqué au Comité que la ville de Toronto avait été subdivisée en quadrants : [...]. La GRC était chargée des personnes et des lieux faisant l'objet d'une protection intégrale. C'est la façon la plus simple de l'expliquer.

Représentez-vous le Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto, puis un autre cercle autour du centre-ville de Toronto, la GRC a également été chargée de la sécurité au centre-ville de la GRC. Si vous dessinez dessins dessins autour un cercle. L'intérieur de ce cercle révélait de la GRC. Si vous dessinez dessins dessins autour un cercle. Les sortes que même si elle se trouvait dans Toronto, la GRC a également été chargée de la sécurité dans Toronto, la GRC a délimité ces responsabilités pendant cette période, et Toronto nous avait donné le pouvoir de les prendre et de les exercer. Tout ce qui était à l'extérieur de ce cercle — les zones de la ville de Toronto, dans l'ensemble de la ville de Toronto, la GRC a été chargée des décisions de commandement sur le terrain, à ce niveau.

M. Alphonse MacNeill, commandant divisionnaire des opérations 2010 du G8 et du G20, groupe intégré de la sécurité, Gendarmerie royale du Canada, Temoliages n° 33, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 10:10.

M. Sylvain St-Laurent, vice-président, Direction générale du contrôle, Agence des services frontaliers du Canada (ASF), a affirmé que l'ASF avait procédé au contrôle de plus de 604 chefs d'Etat, ministres étrangers, membres de la royauté et chefs d'organisations mondiales, ainsi qu'environ 2 000 personnes de leur entourage immédiate. En outre, l'ASF a contrôlé plus de 250 personnes au moyen de dédouanement de contrôle, mondiales, ainsi qu'environ 2 000 personnes de leur entourage immédiate. En outre, pendant plus de 90 visites ministérielles préparatoires, dans les six mois précédant les sommets.

Durant les quatre jours précédant les sommets, l'ASF a procédé au contrôle de plus de 604 chefs d'Etat, ministres étrangers, membres de la royauté et chefs d'organisations mondiales, ainsi qu'environ 2 000 personnes de leur entourage immédiate. En outre, l'ASF a contrôlé plus de 250 personnes au moyen de dédouanement de contrôle, mondiales, ainsi qu'environ 2 000 personnes de leur entourage immédiate. En outre, pendant plus de 90 visites ministérielles préparatoires, dans les six mois précédant les sommets.

## Dépenses encourues dans le cadre des sommets du G8 et du G20

M. Sylvain St-Laurent, vice-président, Direction générale du contrôle, Agence des services frontaliers du Canada, Temoliages n° 33, 40<sup>e</sup> législature — 3<sup>e</sup> session, 8:50.

Dans le cadre de ses travaux, le Comité a interrogé différents ministres et organismes afin d'examiner la façon dont ils ont dépensé leur budget et déterminer les coûts totaux associés à la tenue des sommets du G8 et du G20.

Lors de sa comparution devant le Comité, M. Ward Ecock, le coordinateur des sommets du G8 et du G20 du Bureau du Conseil privé (BCP), a expliqué que le gouvernement du Canada avait établi un budget total de 930 millions de dollars aux fins de la sécurité en raison du niveau moyen de risque de menace associé à la tenue des deux sommets au Canada :

# EFFICACITÉ, ADMINISTRATION ET ACTIVITÉS RELIES AUX DÉPENSES EFFECTUÉES POUR LA TENUE DES SOMMETS G8/G20

## Introduction

Du 19 octobre au 9 décembre 2010, le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires (ci-après le Comité) a tenu cinq réunions portant sur l'efficacité des dépenses relatives aux sommets du G8 et du G20. Ce rapport présente les observations et les recommandations du Comité issues de cette étude.

## Sécurité et organisation des sommets du G8 et du G20

Lors de son témoignage devant le Comité, l'honorable Lawrence Cannon, ministre des Affaires étrangères, a souligné le fait que l'organisation d'une réunion entre les dirigeants politiques de pays influents est une forme importante de dialogue en regard des activités habituelles du gouvernement.

Hon. Lawrence Cartigny, ministre des Affaires étrangères, (emmagasés n° 43, 40e législature — 3e session, 8:35).

M. Alphonse McNee, commandant divisionnaire des opérations 2010 du G8 et du G20 du Groupe intégré de la sécurité de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), a expliqué au Comité que la sécurité de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), a tenu des sommets du G8 et du G20.

M. Alphonse McNELL, commandant divisionnaire des opérations 2010 du G8 et du G20, Groupe intégré de la sécurité, Gendarmerie royale du Canada, Temmogamages n° 33, 40e législature — 3<sup>e</sup> session, 8-45.

M. MacNeill a expliqué que la confirmation de la tenue du G20 la même fin de semaine que le G8 avait entraîné un changement radical de perspective et une mobilisation substantielle de leur budget. Ces circonstances ont donné lieu à la modification du budget de plus de 20 000 agents. Selon lui, il s'agit de la plus importante mobilisation de personnel de sécurité jamais survenue au Canada. Bien que les sommes mobilisées soient de deux fois plus que celles du G8, M. MacNeill a affirmé que le Comité de la sécurité publique des agents de sécurité a été débattu sur les sites 10 jours avant le début des sommets. Ce qui selon lui



EFFICACITÉ, ADMINISTRATION ET ACTIVITÉS RELIÉES AUX DÉPENSES	1
Introduction	1
Sécurité et organisation des sommes du G8 et du G20	1
Dépenses encourues dans le cadre des sommes du G8 et du G20	2
Fonds d'infrastructure du G8	6
Effets des sommes sur le chiffre d'affaires des entreprises et gestion des indemnisations des entreprises	7
Gestion des indemnisations des entreprises	9
Observations sur certaines dépenses des sommes du G8 et du G20	11
Conclusion	12
LISTE DES RECOMMANDATIONS	15
ANNEXE A : LISTE DES TÉMOINS	17
DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT	19
OPINION COMPLÉMENTAIRE DU PARTI CONSERVATEUR DU CANADA	21

## TABLE DES MATIÈRES



Confidemment au mandat que lui confère l'article 108(3)(c)(iv) et 108(3)(c)(viii) du Règlement, le Comité a étudié l'efficacité, l'administration et les activités reliées aux dépenses effectuées pour la tenue des sommets G8/G20, et a convenu de faire rapport de ce qu'il suit :

**LE COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES**

à l'honneur de présenter son

**ONZIÈME RAPPORT**



**COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS  
GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS  
BUDGETAIRES**

**VICE-PRESIDENTS**  
L'hon. John McKay  
Pat Martin  
Chris Warkeen

**MEMBRES**

Diane Bourgeois	Paul Chalandra	Ron Cannan	Siobhan Coady
Jacques Gourde	Ed Holder	Geoff Reggan	L'hon. Géraldine Vincent
			Robert Vincent
			Marc-Olivier Girard
			Edison Roy-César, analyste

**GRÉFÉER DU COMITÉ**

**BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT**

**SERVICE D'INFORMATION ET DE RECHERCHE PARLEMENTAIRE**



40<sup>e</sup> LEGISLATURE, 3<sup>e</sup> SESSION

MARS 2011

L'hon. John McKay, C.P. député

Le président

EFFICACITÉ, ADMINISTRATION ET ACTIVITÉS  
RELÈVES AUX DÉPENSES EFFECTUÉES POUR  
LA TENUE DES SOMMETS G8/G20  
Rapport du Comité permanent  
des opérations gouvernementales et des  
prévisions budgétaires

## PERMISSION DU PRÉSIDENT

Publie en conformite de l'autorite du President de la Chambre des communes

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire des délibérations à des fins commerciales sans la permission de la Chambre. La reproduction d'un profit financier, de distinguer ou d'utiliser les délibérations ou utilisation non formelle d'autrui. Une autorisation formelle est nécessaire comme une violation du droit d'auteur ou une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux priviléges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'intégration de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisation coupable d'outrage au Parlement lorsqu'une reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la loi.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à :  
Les Éditions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
E-mail : [publications@tsgc-pwgs.gc.ca](mailto:publications@tsgc-pwgs.gc.ca)  
<http://publications.gc.ca>

40<sup>e</sup> LEGISLATURE, 3<sup>e</sup> SESSION

MARS 2011

L'hon. John McKay, C.P., député

Le président

Rapport du Comité permanent  
des opérations gouvernementales et des  
prévisions budgétaires

LA TENUE DES SOMMETS G8/G20  
RELIES AUX DEPENSES EFFECTUÉES POUR  
EFFICACITÉ, ADMINISTRATION ET ACTIVITÉS

CANADA  
CHAMBRE DES COMMUNES

